

# Kimelchén

Abril de 2006 Año 6 N° 63  
Distribución Gratuita

Entregar mensaje a la gente

Mes de la Danza en Valdivia:  
**Una fiesta para  
celebrar bailando**

**CCM**  
CORPORACIÓN CULTURAL  
MUNICIPAL VALDIVIA





**Espectáculos diversos  
y de gran calidad**

**Abril:  
un mes  
para celebrar  
a la danza**

**Durante todo abril se ofrecerán actividades gratuitas en la ciudad, en el marco de la celebración del Día Internacional de la Danza.**

**J**ean Georges Noverre fue un innovador y polémico de su época. En 1760 publicó sus "Cartas sobre la danza y los ballets", en las que dio a conocer sus ideas rupturistas, lo que le valió una buena cuota de enemigos. A 279 años de su nacimiento, el llamado "abuelo del Ballet Clásico", sigue siendo recordado y en todo el mundo se preparan actividades para celebrar este 29 de abril el Día Internacional de la Danza, fecha instituida por la UNESCO a partir de 1982 en honor al nacimiento del célebre teórico, coreógrafo y bailarín francés.

Hace ya un tiempo, en nuestro país las celebraciones por el Día Internacional de la Danza se han extendido a mucho más que un día. Y en Valdivia, ya vamos en un mes. Durante todo abril, la Escuela de Danza Valdivia y el Ballet Municipal de Cámara organizarán actividades que pretenden hacer de la danza una fiesta de diversidad y al alcance de todos.

"Estamos con muy buena disposición para hacer un buen trabajo y una bonita celebración. Contamos con todo el apoyo, tanto de los directores de grupos de danza de Valdivia, como de los profesores que trabajan en los talleres de los colegios. Estamos con mucha energía, y que es necesario, porque hay que trabajar mucho a nivel de ensayo y de clases", señala la directora de la Escuela de Danza Valdivia, Ximena Schaaf.

Como en años anteriores, los organizadores de estas celebraciones han intentado incorporar innovaciones al programa de actividades. Entre éstas destaca la inclusión de nuevos espacios para la presentación de los espectáculos, distintos a las tradicionales salas o teatros. Es así como al patio de eventos del supermercado Bigger, este año se agregó el mall Plaza de los Ríos, espacios en los que se ofrecerán muestras de danza para todo el público transeúnte.

Frente a la idea de utilizar también

espacios al aire libre como escenario para las presentaciones, Ximena es más cautelosa: "La utilización de espacios abiertos nos ha llevado un poco a la frustración porque estamos limitados por el clima. Hemos programado bonitas actividades en años anteriores, pero el tiempo nos ha jugado una muy mala pasada". Eso sí, este año las actividades se abrieron también a las comunidades aledañas a Valdivia, planificándose clases abiertas y presentaciones de ballet en lugares como Niebla, Curiñanco y Huellethue.

Por otro lado, una muestra del trabajo que se realiza en los talleres de danza de los colegios Inmaculada Concepción, Nuestra Señora del Carmen, Windsor School y María Auxiliadora, se trasladará a aquellos establecimientos que no cuentan con este tipo de actividades para sus alumnos. La idea de hacer esta itinerancia surge con el objetivo de mostrar lo aprendido, pero, al mismo tiempo, para motivar la creación de nuevos talleres escolares de danza.

**CCM**

CORPORACIÓN CULTURAL  
MUNICIPAL VALDIVIA

**Presidente :**

Bernardo Berger F.  
Alcalde de Valdivia

**Director Revista :**

Erwin Vidal Ribbeck

**Gerente:**

Erwin Vidal Ribbeck

**Directores :**

Carlos Amtmann Moyano  
Iván Flores García  
Oscar Galindo Villarroel  
Ernesto Guarda Carrasco  
Juan Jorge Ebert Kronenberg  
Israel Huito López  
Luis Ibarboure Scholz

Pedro Inalaf Manquel  
Hernán López Burgos  
Julio Mariángel Toledo  
Enrique Salinas Aguilar  
Hugo Muñoz Sepúlveda  
Nelson Ojeda del Río  
Sylvia Pugin Ríos  
Luis Zaror Cornejo

**Periodista :**

Delicia Jaramillo Reuque.

**Diseño:**

Camilo Cood Schröder

**Contactenos**

ccmvald@terra.cl  
ccmvald@telsur.cl

**Visítenos**

www.ccm-valdivia.cl

**Fono - Fax:**

63-219690

**Impresión:**  
Imprenta Wesaldi

Quién sólo actúa  
como Impresor

Proyecto acogido a los  
beneficios tributarios de  
la ley de Donaciones  
Culturales.

Cada año la Escuela de Danza Valdivia y el Ballet Municipal de Cámara ofrecen una función de gala en el Teatro Lord Cochrane como cierre de las celebraciones. Pero, este año no sólo serán estos dos los grupos encargados de subirse a las tablas, sino que a ellos se agregarán el Ballet Folklórico de la Universidad Austral de Chile (Bafuach), la Escuela de Baile Flamenco Ecos Andaluces y la Academia de Danza Árabe Isis. "La diversidad es un sello que hemos querido impregnar. De alguna manera estamos llenando el espíritu de la danza al llegar a otros grupos y compañías que, si bien no son ballet clásico ni contemporáneo, sí representan una línea de la danza. Es más, esperamos que en los años siguientes se sigan incorporando otros estilos como el tango, de gran presencia en la ciudad", afirma Ximena.

Otra de las novedades es la realización de una función de gala sólo para estudiantes. Lo mismo que se ha preparado para la noche, será ofrecido en un una función matinal en el Teatro Lord Cochrane. La actividad respondió a una petición de la Dirección Provincial de Educación.

Finalmente, en un recuento histórico de los espectáculos dancísticos presentados en Valdivia, este año se exhibirá en la sala Ras del café Moro una exposición retrospectiva con afiches de la Escuela de Danza Valdivia y el Ballet de Cámara.

### Una ciudadanía culturizada

Los organizadores del Mes de la Danza reconocen que el apoyo de la gente del mundo de la danza ha sido crucial para el desarrollo de un programa de actividades que destaca por su diversidad y calidad. A este esfuerzo se suma el de los directores de los distintos colegios participantes, quienes concientes de la importancia de este arte para la comunidad y sus alumnos, no dudan en dar todas las facilidades para la participación de ellos. Pero, existe un tercer elemento que ocupa un lugar primordial en estas celebraciones: el público.

A juicio de Ximena Schaaf, los valdivianos han mantenido su interés por espectáculos de danza y presentan una gran participación en estas celebraciones. "En Valdivia hay un público muy receptivo a todo lo que es artís-

braciones. "En Valdivia hay un público muy receptivo a todo lo que es artístico-cultural, y lo digo en forma muy general porque abarca los espectáculos de música, teatro, cine y también la danza. Afortunadamente, cada vez que realizamos una función tenemos el teatro lleno. La gente está siempre ávida de presenciar actividades culturales en la ciudad y eso es un mérito para nosotros los valdivianos. Podemos decir que vivimos en una ciudad muy culturizada", indica Ximena.

El principal objetivo de todo el esfuerzo de organizadores y participantes de las celebraciones del Mes de la Danza ha sido desde siempre la comunidad. Los artistas ponen a disposición su talento, pero éste no es nada sin la presencia de los espectadores. La invitación es a disfrutar de espectáculos de calidad y en una posición de acceso inigualable: todos son absolutamente gratuitos. Usted dirá.

## 29 de abril: "Día Internacional de la Danza"

Por: Ximena Shaaf

¿Qué es la Danza? Las respuestas tienden a ser variadas, abarcando estilos y técnicas que van desde el ballet clásico hasta los bailes de salón; pero no son tan distintas como podría pensarse a primera vista, después de todo, todas tienen algo en común: el cuerpo y la expresión de nuestros sentimientos a través de éste.

Se podría decir que Danza es todo movimiento que se realiza con el cuerpo con una determinada intención y ritmo, puede o no tener contenido, siendo una herramienta que nos permite expresar nuestras emociones.

La Danza es un arte eterno y universal. No hay un solo pueblo que no la practique en una u otra de sus formas y estilos. La Danza ante todo es "movimiento", no existe sino en el instante mismo de su creación y no deja huella. Esta imposibilidad de dejar una prueba tangible de su existencia quizás explique por qué se negó a la Danza el lugar que se merece.

Las distintas formas en que el cuerpo es capaz de moverse constituyen la base para la Danza, junto con lo que siente el individuo y lo que es capaz de transmitir a quien lo contempla. No podemos olvidar que nuestro cuerpo es la única herramienta que nos rodea.

Es por este motivo que cada 29 de abril se celebra mundialmente el Día Internacional de la Danza, fecha que corresponde al nacimiento de Jean Georges Noverre, cuyo aporte a la danza se extiende al ves-

tuario, a la creación coreográfica, a la acción argumental, a la dramatización de la danza, a la mímica. Toda su vida, desde los ocho años y hasta el final de su existencia, la dedicó por entero al arte de la Danza y el Ballet.

Esta fecha para celebrar el Día Internacional de la Danza fue escogida por el Consejo Internacional de la Danza, UNESCO, París, para renovar anualmente el compromiso recíproco de este Arte con la sociedad.



### Cuatro propuestas distintas de lo femenino

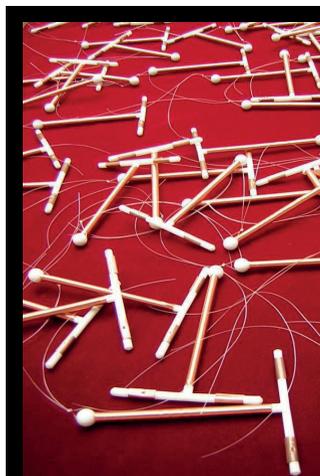
# Una mirada al cuerpo desde la orfebrería contemporánea

**Las artistas plásticas Andrea Wilhelm, Lilian Acosta, Tanya Maluenda y Ángela Cura presentan en Valdivia “Antropometrías de un sistema permeable”. La muestra integra sus proyectos individuales, en todos los cuales el protagonista es el cuerpo femenino abordado desde la orfebrería, pero en una propuesta alejada del concepto de la joyería tradicional.**

**B**ajo la noción de la orfebrería contemporánea, estas cuatro mujeres entregan su visión del cuerpo femenino, tema que para ellas surge muy natural. “La temática del cuerpo humano es universal, es lo más cercano que tenemos de nosotros mismos, en este caso, somos cuatro mujeres, es imposible no tocar el tema, habla de nosotras mismas y de todas a la vez, habla de lo que pensamos y de las visiones propias de cada una en relación a temáticas actuales”, señalan las artistas.

Lilian Acosta, Tanya Maluenda, Andrea Wilhelm y Ángela Cura estudiaron Arte en la Universidad de Chile, especializándose en la orfebrería. No obstante, lo suyo no es lo tradicional, siendo su visión una completa exploración de nuevos soportes y lenguajes, muy alejada del concepto de joyería o arte menor que suele conferirse a esta especialidad.

“Antropometrías de un sistema permeable” surge en la reflexión generada en torno a la orfebrería, pero con una marcada dirección hacia el arte contemporáneo. “Lo que nos motiva es la articulación de diversos montajes como propuestas en torno a la orfebrería como un área compleja, por constituir una disciplina arraigada en el oficio y la complacencia de sus productos, como joyas y otras suntuosidades, que requieren de desplazamientos, a veces radicales,



### Proyecto 1 Andrea Wilhelm

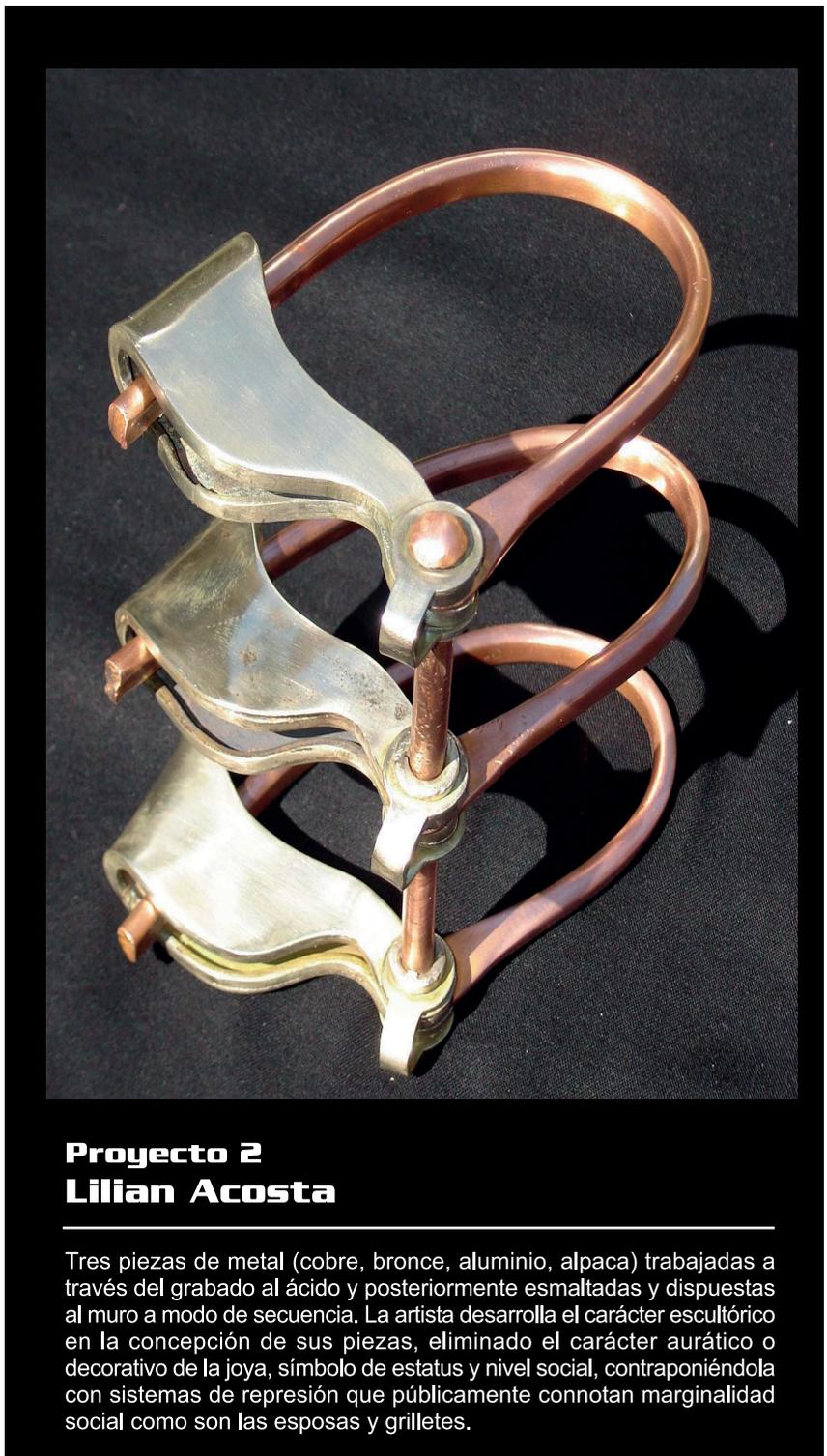
50 reproducciones de “T” de plástico y cobre dispuestas sobre una caja bidimensional cubierta por un terciopelo rojo. La artista desarrolla una propuesta visual a partir de la manipulación de la “T” de cobre (dispositivo intrauterino). El concepto de la reproducción se enfrenta a la sangre como metáfora visual y fluido orgánico asociado a los procesos reproductivos orgánicos. Utiliza elementos prefabricados para la manufactura de una serie de “T” emulando el original, copias que, sin embargo, constituyen piezas únicas.

para devenir lenguaje en el escenario contemporáneo de las artes”, indican las artistas.

Para estas jóvenes creadoras la conexión con el público es un elemento muy interesante, pero, que no pasa por la entrega de un mensaje en particular. “Más que comunicar, lo que se intenta es provocar una reflexión en torno a los temas y conceptos tratados en cada obra”, señala Andrea Wilhelm. Frente a tan avanzada propuesta, surge la incógnita de cómo el espectador común podrá, en relación con estas cuatro artistas, sustentar en “su fundamento crítico en el referente productivo proyectado por ellas mismas. Toda obra que será expuesta, aunque no son todas académicas, aunque no son todas necesarias, vanguardista en dirección a los géneros canónicos de las bellas artes (la pintura y la escultura) minuciosa con el metal, así como también de la experimentación con diversas técnicas”, señala Ángela Cura.

El crítico y teórico del arte, Guillermo Machuca, definió a la propuesta de estas cuatro artistas, sustentando su fundamento crítico en el referente productivo proyectado por ellas mismas. Toda obra que será expuesta, aunque no son todas académicas, aunque no son todas necesarias, vanguardista en dirección a los géneros canónicos de las bellas artes (la pintura y la escultura) minuciosa con el metal, así como también de la experimentación con diversas técnicas”, señala Ángela Cura. se trata de una reforma que ha afectado –o infectado– las prescripciones que habían regulado determinadas concepciones ideológicas de los llamados géneros subalternos”.

En un intento por descentralizar la cultura, el exponer esta muestra a un público de regiones es para la artistas aun más enriquecedor. “Sabemos lo difícil que es que lleguen a otras ciudades las actividades culturales que se dan en la capital, por ello nos hemos planteado como desafío dar a conocer nuestro trabajo no sólo en Santiago, y así es como ya hemos expuesto esta muestra en Curicó y después de Valdivia, nos vamos a La Serena”, cuenta Ángela Cura. “Por ello nos

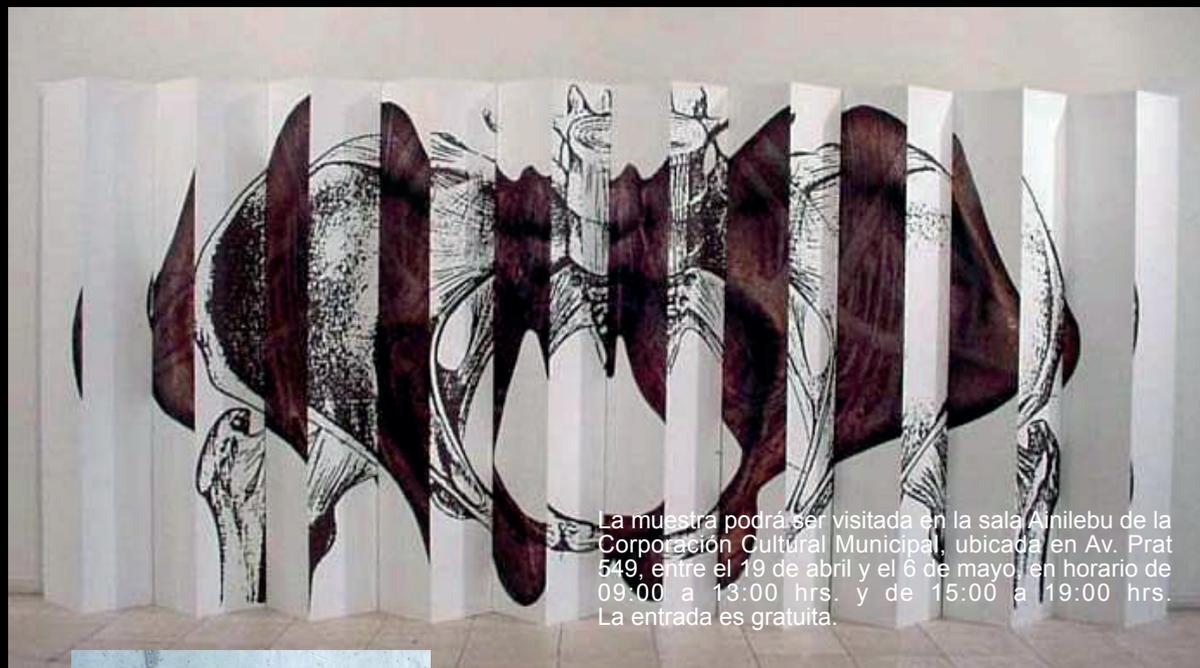


## Proyecto 2 Lilian Acosta

Tres piezas de metal (cobre, bronce, aluminio, alpaca) trabajadas a través del grabado al ácido y posteriormente esmaltadas y dispuestas al muro a modo de secuencia. La artista desarrolla el carácter escultórico en la concepción de sus piezas, eliminado el carácter aurático o decorativo de la joya, símbolo de estatus y nivel social, contraponiéndola con sistemas de represión que públicamente connotan marginalidad social como son las esposas y grilletes.

gustaría que mucha gente asistiera el día de la inauguración, para poder conversar acerca de las obras, de la muestra, explicar nuestros puntos de vista y que ellos expongan los suyos. En otras palabras retroalimentarnos”, agrega Andrea Wilhelm.

La muestra podrá ser visitada en la sala Ainilebu de la Corporación Cultural Municipal, ubicada en Av. Prat 549, entre el 19 de abril y el 6 de mayo, en horario de 09:00 a 13:00 hrs. y de 15:00 a 19:00 hrs. La entrada es gratuita.



La muestra podrá ser visitada en la sala Anilebu de la Corporación Cultural Municipal, ubicada en Av. Prat 549, entre el 19 de abril y el 6 de mayo, en horario de 09:00 a 13:00 hrs. y de 15:00 a 19:00 hrs. La entrada es gratuita.

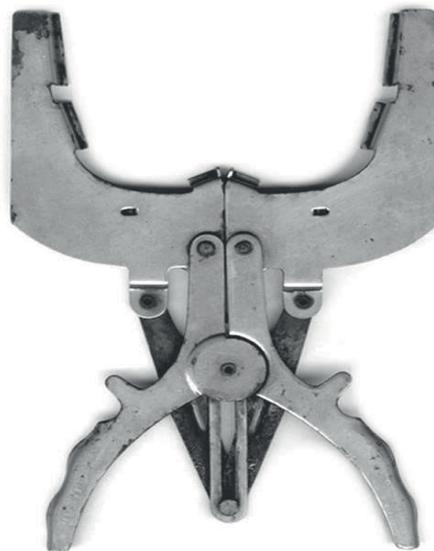


## Proyecto 3 Ángela Cura

Seis cajas de luz con tres imágenes trabajadas e impresas digitalmente, más tres piezas de metal. La artista utiliza medios de reproducción mecánica y técnicas de representación gráfica y digital, pero, sin abandonar la manufactura directa y minuciosa del metal, para desarrollar su trabajo centrado en la problemática de la representación anatómica del cuerpo femenino y su rearticulación, un cuerpo fragmentado que se va constituyendo como un todo, en la medida que el espectador se desplaza.

## Proyecto 4 Tanya Maluenda

Tres objetos tridimensionales de metal (instrumentos intervenidos) dispuestos en vitrinas tubulares. La artista trata el concepto del cuerpo invadido y sometido por una combinatoria de estructuras extrañas como espéculos y prótesis, a partir de concepciones ligadas al origen/significado de la joya como la esfera común que comparte con herramientas, armas e instrumentos.



# “Me encantaría que dijeran que soy un patudo, que todavía estoy verde para exponer”

**Tardó once años en montar su primera exposición y, ahora, lo hace en grande. A partir del 3 de abril, veinte de sus fotografías se exhibirán en el Congreso Nacional, en una muestra que registra el alma del teatro y la danza sobre las tablas valdivianas.**

**M**arcos Matus no tiene apuro. Ni siquiera para ponerse un poco nervioso por ser el primer valdiviano en presentar su trabajo artístico en un espacio como el Congreso Nacional. Y es que ha tenido suficiente tiempo para prepararse, once años que —dice él— le han dado cierta seguridad.

En su carrera como fotógrafo, Matus ha pasado por varias etapas, incursionado en temáticas como el desnudo, el paisaje y la fotografía en blanco y negro. Pero, hace siete años comenzó a registrar las artes escénicas en Valdivia, fotografiando diversos espectáculos presentados en el Teatro Lord Cochrane, especialmente en las áreas de teatro y danza. Veinte fotografías pertenecientes a ese período de trabajo integran la muestra “Escena 1: muestra fotográfica de artes escénicas en Valdivia”, que se presentará este mes en el salón La Mezzanina de la Cámara de Diputados.

Sus fotografías presentan una mirada más semejante a la del espectador. ¿Esto es una característica que ha querido imprimir a su trabajo? Sí, y ese es un plus que se dio de manera natural. Habitualmente el fotógrafo ve un ensayo, se para arriba del escenario, mueve algunas cosas y repite para acercarse y tener más detalles. Por eso mucho tiempo traté de conseguir ensayos y tomas corrien-

do de aquí para allá, pero era muy difícil, así es que al final me entregué y ahora creo que es un aporte. Si tú empiezas a ver fotos de teatro, la mayoría no son desde el punto de vista del espectador, lo cual no me parece mal, pero es distinto. Por ejemplo, cuando les he mostrado a mis amigos las fotos, todos los que han ido a la Lluvia de Teatro han reconocido a qué obra corresponden. Entonces la identificación es muy rápida y como registro periodístico-histórico es bien útil.

¿Por qué elegir el tema de las artes escénicas?

Es súper natural. Me acuerdo de cuando estaba estudiando fotografía, una de las primeras cosas que hice fue un ensayo de flamenco. Eso independiente de que yo toqué en una tuna en algún momento cuando cabro chico, estuve en teatro, mis viejos hicieron teatro mucho tiempo, mi hermana bailaba flamenco, o sea, en el escenario no he estado, pero siempre cerca.

¿Y por qué ha seguido en este tema?

Además del componente económico, hay una cosa extrafotográfica. Cuando mi trabajo es muy complicado y estoy buscando una imagen, me puedo de-

morar como máximo unos quince días, si me pongo muy exigente. Pero, las compañías, sobre todo las de provincia, pueden trabajar cuatro o seis meses para presentar una obra tres veces. Eso me sorprende, es ajeno a mí, yo no invertiría tanto tiempo en una cosa tan efímera, pero por eso mismo me parece bien registrarlo. Y lo otro es que yo me considero un demiurgo, o sea, quiero crear cosas, sobre todo belleza, no se me da naturalmente ser un retratista de la realidad. Para mí es más fácil armar cosas, tratar de crear mundos y espacios, y el teatro se presta particularmente para eso, por los colores, por los personajes que con sus gestos —a diferencia de la televisión— debieran decir mucho y muy rápidamente, está todo exagerado, ya hay un mundo ahí y yo, de alguna manera, me apropio de él y lo modifico, le doy énfasis. Creo que tiene que ver con eso, con mi interés de crear cosas más que de rescatar cosas. En ese sentido me encanta retocar con Photoshop.

¿No es de los fotógrafos que prefieren las técnicas más tradicionales? No soy para nada un fotógrafo anclado en la antigüedad, todo lo que es tec-





nología que venga para acá. Eso no deja de sorprenderme. Mucha gente aficionada a la fotografía considera que es mucho más romántica la película que el arte digital, pero es un tema de prejuicio, de gente que no está trabajando en esto. Pero, por otro lado, algunos fotógrafos consideran que se falsea la foto, que no es una cosa que nace de tu ser verdadero, lo que se supone tiene que ser el arte y ahí ya me río de frentón. La fotografía como arte tiene muy poco, pero aún sigue siendo cuestionada por el elemento mecánico.

Pero, si no es arte, ¿qué es? Mira, yo he visto fotografías preciosas de gente que no tiene idea, que agarró la cámara y disparó. Que haya fotógrafos que reclamen por la intervención digital, cuando en sus orígenes la fotografía fue cuestionada justamente por la cosa tecnológica, me parece fuera de lugar. Desde siempre la fotografía ha sido técnica y es justamente el talón de Aquiles que tiene y el poder que tiene. En la fotografía tú necesitas sólo un ojo, ni manos ni pies, puedes tomar la decisión y que otro te mueva las cosas y que haga el encuadre. Y, aunque en el aprendizaje de una técnica también hay un crecimiento espiritual,

en los fotógrafos ese período es mucho más corto.

Las fotos de esta muestra son digitales, ¿también tienen sus retoques?

En estas fotos no hay nada ajeno a la fotografía tradicional y es porque me centré en la toma, no es que esté rescatando nada purista o por el estilo, es que siempre lo pensé como registro y si partimos de ese concepto no hay nada que cambiar. Las fotos tienen valor en sí como foto, pero además tienen el valor de ser algo que ocurrió en algún momento y que para mí es importantísimo porque me gusta el teatro y porque creo que ellos hacen un tremendo sacrificio, entonces si tú manipulas esas fotos ya no es un registro, no es lo que fue, sino lo que tú creaste.

¿Cree que hay algo que caracterice su trabajo en la fotografía?

Tomando en cuenta la permanencia en el tiempo, precisamente mi trabajo en las artes escénicas. Eso es algo que he hecho con gusto por siete años. Y lo otro que me gusta, que debería plasmarse en otra exposición en algún momento, es la fotografía en blanco y negro, pero partiendo del archivo digital y que es lo que he

hecho en dos productos, pero muy personales. En este tema mi búsqueda permanente ha sido que no se note, que se asuma que es blanco y negro tradicional. Porque yo creo que el blanco y negro no tiene que ver con el soporte técnico, sino con un lenguaje, y eso tú lo puedes hacer con archivos digitales perfectamente.

¿Se queda entonces con la fotografía en blanco y negro? Me gusta mucho. La gente lo percibe como más artístico, pero no es así. En blanco y negro tú manejas formas y graduaciones tonales; en este otro tipo de fotografía, además de ello, tienes el color. Pienso que la fotografía en blanco y negro se asemeja a un cuarteto de cuerdas y la fotografía en color a una sinfónica. Entonces con el blanco y negro tú puedes hacer cosas más sutiles, en cambio con la fotografía en color debes manejar un montón de información y es complejo. En la fotografía a color hay muchas más variables que manejar, a diferencia de la blanco y negro que es mucho más íntima y el mensaje es más corto.

La exposición tiene contemplada una itinerancia por varios lugares de Chile, pero, ¿va a llegar en algún momento a Valdivia?

Sí, queremos dilatar lo más que se pueda la itinerancia y cortarla para la Lluvia de Teatro, para que la presentación coincida con este evento.

¿Y qué espera que se diga de su exposición?

Yo quiero crítica. Siento que los artistas son tremendamente patudos al pensar que un producto sea de interés y de gusto público y tan importante como para que lo andes acarreado por Chile o la gente pague una entrada para verlo. Por eso creo que la crítica ayuda a bajar un poco los humos. Y, lo otro es que yo encuentro que mis fotos están muy buenas, me gustan mucho, pero por un ejercicio básico de lógica sé que no pueden estar perfectas. Entonces las voy a someter a debate público y espero ver en El Austral un titular como: "Marcos Matus: su exposición no era lo que esperábamos". Aunque me dolería un poco, igual andaría contento. Yo siento que el mundo del arte es súper chato. Ojalá alguien dijera que Matus todavía está verde, que tiene 35 años, pero que todavía le faltan unos cinco años más y después que se ponga a exponer, porque es un patudo. Hace falta la crítica.



## Itinerancia del Taller de Dibujo y Pintura de Máfil

# Los alumnos rinden examen ante la provincia

**Tras cinco años de trabajo arduo y silencioso, los integrantes del Taller de Dibujo y Pintura de la Casa de la Cultura de Máfil inician una itinerancia por la provincia de Valdivia, para presentar sus creaciones al público y la crítica.**

**H**ace cinco años que un grupo de personas se junta periódicamente en la Casa de la Cultura de Máfil. Son niños, jóvenes, adultos y adultos mayores provenientes del sector urbano y rural de la comuna, que llegan hasta ese recinto municipal para recibir sus clases de dibujo y pintura.

El profesor a cargo de la formación de los alumnos es el pintor valdiviano Arturo Carrillo, quien a partir del año 2000 sucedió a los iniciadores de esta idea, los también pintores Cecilia Fisher y Eduardo Elorz.

El entusiasmo que ha generado este espacio de aprendizaje y expresión a través de la plástica ha sido constante, llegando algunos de sus participantes, incluso, a permanecer en el taller durante más de cinco años. Actualmente el número de integrantes del taller fluctúa entre 15 a 20 personas, las que reciben clases de forma gratuita y exponen sus trabajos a la comunidad una vez al año en la Casa de la Cultura de Máfil.

Si bien los niños y jóvenes del taller han exhibido sus obras en eventos como el Primer Festival de Video Educativo y han participado de variados concursos de pintura como "Los niños pintan Valdivia y su río", "Bomberos en acción", "Máfil comuna saludable", "Postales para la paz mundial", obteniendo muy buenos resultados, no había existido la posibilidad –hasta ahora– de presentar un conjunto de las obras en un espacio tan diverso y amplio como el que representa esta itinerancia por toda la provincia de Valdivia.

"Es una excelente posibilidad de evaluación del trabajo desarrollado, debido a que estará expuesto a la crítica de pintores con mayor experiencia y a un público diverso en las distintas ciudades por donde transite", señala el pintor Arturo Carrillo.

La concreción de esta muestra fue posible a los aportes del Gobierno Regional de Los Lagos que financió el proyecto denominado "Exposición itinerante – Retrospectiva: cinco años de taller", presentado al Registro de

Iniciativas Culturales 2004-2005 por el profesor responsable del taller. Asimismo, gracias a este apoyo económico los alumnos comenzaron a recibir materiales de trabajo en forma gratuita a partir del segundo semestre del año 2005.

Para el responsable de este proyecto, es muy importante el apoyo a este tipo de actividades artístico-culturales que se realizan en las comunas donde existe un fuerte componente rural: "Es de vital importancia para el crecimiento y desarrollo integral de nuestra sociedad, además, es un incentivo para quienes participan de esta iniciativa, ya que los insta a continuar desarrollando con más fuerza su pasión por las artes plásticas".

Según señala Carrillo, la demostración de que este tipo de actividades es posible también representa un mensaje para los demás creadores y gestores del arte: "Se pretende incentivar a los actores culturales a seguir trabajando con el objeto de acercar el arte a las personas y de continuar en la búsqueda de nuevos espacios de expresión y creación".

Durante el mes de abril esta exposición itinerante visitará las ciudades de Paillaco, Máfil y La Unión, presentándose desde el 3 al 7, del 14 al 21 y del 26 de abril al 10 de mayo, respectivamente.

La muestra itinerante cuenta con el auspicio del Gobierno Regional de Los Lagos, los municipios de Máfil, La Unión, Paillaco y Mariquina, además de La Librería de Valdivia, Punto Creativo – Laboratorio de Ideas, La Trece – Ideas Jóvenes y la Casa de la Cultura de San José. En tanto, los patrocinantes son Duam Taller y la agrupación Arte Panorámico.



## Abril

### Exposiciones

#### Arte desde Perú

La artista plástica oriunda de Perú, Marisol Parra Herrada, presenta en nuestra ciudad seis de sus obras en gran formato realizadas en óleo y técnica mixta, definidas por su curioso estilo muy latinoamericano. Encarionada de Valdivia, el 2003 fue seleccionada en el XXI Concurso Nacional de Pintura "Valdivia y su Río" y este verano participó en la convocatoria del concurso "Corral y su bahía". (Del 02 al 29 / Sala Toro Bayo, Cervecería Kunstmann Ruta T-350 N° 950, camino a Niebla / de lunes a domingo de 12:00 a 24:00 hrs. / entrada liberada)

#### Acuarelas y fotografía patriomonal

Este martes 04 se inaugura la exposición fotográfica "Rodolfo Knittel, fotógrafo y viajero en el sur de Chile" y, además, se presenta el libro del mismo nombre, de las autoras Margarita Alvarado y Mariana Matthews y se exhibirá el cortometraje "Knittel". El fotógrafo de origen austriaco es un referente de esta técnica en nuestra ciudad, aportando un valioso patrimonio de imágenes que dan cuenta del paisaje urbano, la arquitectura, los paisajes rurales y fluviales, además de entregar un testimonio crudo del gran incendio que azotó a Valdivia en 1909. Asimismo, el miércoles 05 a las 20:00 hrs. se inaugurará la exposición "Acuarelas" del pintor oriundo de la Novena Región, Alfredo Castillo, quien recoge en sus obras la belleza natural de los paisajes sur-australes de nuestro país. (Hasta el sábado 29 / Martes a domingo de 10:00 a 13:00 y de 15:00 a 19:00 hrs. / Yungay, 733, fono: 213658 / entrada liberada)

#### Museo universitario

Desde el 6 al 29 se presentará la muestra fotográfica denominada "Acerca de la mirada y el instante", de la fotógrafa y docente de la escuela de Licenciatura en Artes Visuales de la UACH, Verónica Soto Carvajal. La muestra corresponde a una retrospectiva de su obra fotográfica centrada en el trabajo experimental con la cámara estenopeica, cuya técnica consiste en hacer fotografías sin piezas ópticas, sólo con un estenopo, que es un pequeño agujero practicado en las cámaras fotográficas que la artista diseña y construye. Esta muestra da cuenta de una síntesis de 15 años de trabajo fotográfico, donde se expondrán copias en blanco y negro, gigantografías, cajas de luz, además de las cámaras que dieron origen a las imágenes. La exhibición se complementa

### Exposiciones

con la presentación del libro homónimo que reúne la totalidad del trabajo estenopeico de la artista, cuya edición fue financiada por Fondart 2005. Asimismo, durante todo abril se exhibirá la muestra denominada "Piel", colectiva que incluye instalación, pintura y técnicas mixtas y que es presentada por seis artistas chilenos y siete canadienses; y también se puede visitar la instalación "Rumbo Weste" de Alicia Larraín, ubicada en la Costanera Cultural. (Martes a domingo de 10:00 a 13:00 y de 15:00 a 19:00 hrs. / viernes entrada liberada, resto de la semana adultos \$600, estudiantes menores de 12 años y tercera edad 2x1, estudiantes UACH con credencial gratis)

#### Historia de la danza en Valdivia

En el marco de las celebraciones por el Mes de la Danza, en la sala RAS se presenta una exposición retrospectiva con afiches de las obras presentadas por la Escuela de Danza Valdivia y el Ballet Municipal de Cámara de nuestra ciudad. (Del 17 al 30 / Café Moro, Libertad 171 / entrada liberada)

#### Lo femenino en la orfebrería contemporánea

Bajo el título de Antropometrías de un sistema permeable, las licenciadas en Arte de la especialidad de orfebrería de la Universidad de Chile, Tanya Maluenda, Angela Cura, Lilian Acosta y Andrea Wilhelm, nos presentan cuatro contemporáneas propuestas que recogen el oficio de la orfebrería, pero muy lejos del tradicional concepto de joyería o arte menor. El metal es la base en cada una de las propuestas, al que se agrega la intervención digital, para abordar el tema del cuerpo femenino y los objetos que se relacionan con él. Cuatro miradas distintas de lo femenino a través de la mirada de cuatro mujeres artistas.

(Del 19 de abril al 6 de mayo / Sala Ainilebu, Av. Prat 549, fono: 219690 / lunes a viernes de 09:00 a 13:00 y de 15:00 a 19:00 hrs. / entrada liberada)

#### Más orfebrería en Valdivia

Exposición de orfebrería en la Casa Luis Oyarzún de la Dirección de Extensión de la UACH. La muestra presenta el trabajo de exponentes de esta especialidad en Valdivia. Además de la exposición, se contempla la realización de conferencias sobre el tema. (Del 27 de abril al 19 de mayo / de lunes a viernes de 09:00 a 13:00 hrs. y de 15:00 a 18:30 hrs. / Yungay 800, fono: 221552 / entrada liberada)

### Exposiciones

#### Un siglo de fotografía

Último mes para visitar la exposición denominada "100 años de fotografía en el sur de Chile: la estirpe de Valck". (Museo Histórico y Antropológico "Mauricio Van de Maele / Los Laureles s/n, Isla Teja, fono: 212872 / lunes a domingo de 10:00 a 13:00 y de 15:00 a 20:00 hrs.)

#### Feria de antigüedades

El pasado es revivido a través de diversos objetos antiguos que se exhiben y cotizan cada domingo en la Feria de Antigüedades Luis Oyarzún. De 11:00 a 14:00 hrs., en calle Yerbas Buenas, a un costado del Torreón Los Canelos.

### Literatura

#### Convocatoria

Hasta el 07 de abril se recibirán los trabajos participantes del XII Concurso Nacional de Cuentos Fernando Santiván, organizado por la Corporación Cultural Municipal de Valdivia. Podrán participar las obras literarias no publicadas de autores chilenos y extranjeros residentes, mayores de 18 años. El tema es libre y la extensión máxima es de diez carillas. En tanto, los premios a entregar corresponden al Primer Premio Fernando Santiván de 800 mil pesos y a un Segundo Premio de 500 mil. Mayores informaciones en Avda. Prat 549, fono: 219690.

#### Día Internacional del Libro

En el marco de las celebraciones conjuntas del Día Internacional del Libro y un aniversario más de la Biblioteca Municipal de Valdivia, esta última ha organizado las siguientes actividades: 24: Mesa redonda con escritores, a las 19:00 hrs. en la Biblioteca Municipal ubicada en Picarte 2102.

25: Tertulia de los socios del Casero del Libro, a las 19:00 hrs. en la Biblioteca Municipal ubicada en Picarte 2102.

Asimismo, a partir del lunes 24 y durante toda la semana se realizará en la Biblioteca Municipal "La hora del cuento" y visitas guiadas, ambas actividades dirigidas a los niños, invitándolos a conocer los espacios especialmente habilitados para ellos en la Biblioteca. Por su parte, el Bibliomóvil visitará las comunidades rurales alejadas para exhibir un video histórico de Valdivia.

### Danza

#### Celebración del Mes de la Danza en Valdivia

Durante todo el mes de abril se realizarán actividades gratuitas en el marco de la celebración del Día Internacional de la Danza. El programa es el siguiente:

**17 al 21:** Itinerancia de talleres de danza de los colegios Inmaculada Concepción, Nuestra Señora del Carmen, Windsor School y María Auxiliadora.

**17 al 24:** Difusión rural y clase abierta de danza a cargo de la Escuela de Danza Valdivia, en las comunidades de Niebla, Curiñanco y Huellehue.

**19:** Clase abierta de danza contemporánea, a las 19:30 hrs. en Teatro Lord Cochrane (Independencia 455).

**20:** Clase abierta de danza contemporánea, a las 20:00 hrs. en Danza Punto 8 (Esmeralda 697)

**21:** Clase abierta de afro, a las 19:30 hrs. en Teatro Lord Cochrane (Independencia 455).

**22:** Muestra de danza, al mediodía en patio de eventos del supermercado Bigger.

**25:** Pasacalle dancístico, a las 19:30 hrs. en mall Plaza de los Ríos.

**26:** Clase abierta de salsa y merengue, a las 19:30 hrs. en Teatro Lord Cochrane (Independencia 455).

**28:** Función de gala para estudiantes, a las 11:00 hrs. en el Teatro Lord Cochrane. A las 20:00 hrs. de este mismo día se realizará la gala Día Internacional de la Danza que incluirá estilos clásico, contemporáneo, español, folklore y árabe.

### Talleres

**Taller de acuarela**, a cargo de Ignacio Barrientos, las clases se inician el martes 04, valor mensual \$15.000, en la Biblioteca Municipal, informaciones al fono: 217351.

### Cine

#### Microcine infantil - familiar

Todos los jueves a las 16:45 hrs. se exhiben películas en la sala L del Centro de Promoción Cinematográfica de Valdivia (Vicente Pérez Rosales 787). El valor de la entrada es voluntario. Consultas al fono-fax: 249073. **Jueves 06:** "El cadáver de la novia" (DVD, 77 min.) / **jueves 13:** "Chicken Little" (DVD, 82 min.) / **jueves 20:** "Locuras de Kronk" (DVD, 93 min.) / **jueves 27:** "Wallace y Gromit: la batalla de los vegetales" (DVD, 85 min.)

### Música

#### Concierto de título

El alumno del Conservatorio de Música de la UACH, Arturo Ojeda, rinde ante la comunidad su examen de título en la interpretación del violín. La presentación incluye obras de Beethoven, Bach, Paganini y Mendelssohn. (Viernes 07 / 20.00 hrs. / Aula Magna UACH, Isla Teja / entrada liberada)

#### Trío Belle Musique

Concierto del conjunto de cámara conformado por el violinista Álvaro Parra, ex integrante de la Orquesta Filarmónica de Berlín; la chelista polaca Katharina Pawlaska, actual concertino ayudante de la orquesta Sinfónica de la Universidad de Chile, y la pianista Isolée Cruz, solista en las temporadas de conciertos de las Orquestas Filarmónica y Sinfónica de Chile. En dos años de vida han realizado exitosas presentaciones en Santiago y regiones, teniendo una excelente acogida en el público y recibiendo una elogiosa crítica. El programa contempla obras de Mendelssohn y Brahms. (Sábado 15 / 20:00 hrs. / Teatro Lord Cochrane / entradas disponibles en sala Ainilebu, Av. Prat 549, fono. 219690 / entrada liberada)

#### Nueva temporada

Este martes 18 el Conservatorio de la UACH inicia una nueva temporada de conciertos.

### Museos

#### Museo de la Catedral.

Colección de piezas y artefactos relacionados con la evangelización de la zona, desde la fundación de la ciudad hasta fines del siglo XIX, además de libros, óleos, esculturas y otros objetos de la celebración litúrgica y la religiosidad católica. (Independencia 514, a un costado de la Catedral / fono: 232040 / lunes a sábado de 10:00 a 13:00 hrs. / \$500)

#### MAC-UACH. Propuestas

contemporáneas de pintura, escultura, instalación, video y fotografía de artistas nacionales y extranjeros. (Los Laureles s/n, Isla Teja / fono: 221968 / lunes a domingo de 10:00 a 13:00 y de 15:00 a 19:00 hrs. / viernes entrada liberada, resto de la semana adultos \$600, estudiantes mayores de 12 años y tercera edad 2x1, estudiantes UACH con credencial gratis)

#### Museo Histórico y Antropológico "Mauricio Van de Maele".

Exposición permanente de documentos, muebles y piezas arqueológicas de la historia de Valdivia, desde la ocupación huilliche hasta la colonización alemana. (Los Laureles s/n, Isla Teja / fono: 212872 / lunes a domingo de 10:00 a 13:00 y de 15:00 a 20:00 hrs.)

#### Museo de Sitio Fuerte de Niebla.

Monumento Nacional que forma parte del complejo de fortificaciones construidas por la Corona Española en el siglo XVII, para la defensa de Valdivia. Incluye colecciones fotográficas, reproducciones fotográficas de mapas, planos, dibujos y grabados; además de objetos arqueológicos fabricados en metal, cerámica, vidrio y hueso. (Fuerte de Niebla s/n, Niebla / fonos: 282084 - 282151 / martes a domingo de 10:00 a 19:00 hrs.)

www.socovesa.cl

En Valdivia y en todo el país,  
estamos construyendo espacios para la cultura.



40 AÑOS  
Y ESTAMOS COMENZANDO

socovesa 



**Jorge Castillo (Chile)**



**Eduardo Waxemberg (Argentina)**



**Francisco Salas (Chile)**

